



RB46770



**Library**  
**of the**  
**University of Toronto**





Digitized by the Internet Archive  
in 2014







*ARIANNA in Naxo :*

M E L O D R A M A.

SCRITTO DA

PAOLO ROLLI, F.R.S.

E COMPOSTO DA

NICOLA PORPORA,

PER LA

Nobilta Britannica'.

— *Major rerum nascitur ordo.*

ÆNEID. Lib. vii. V. 44.

L O N D R A :

Per SAM. ARIS. M.DCCXXXIV.



*ARIADNE in Naxus:*

A N

O P E R A.

B Y

PAUL ROLLI, F.R.S.

COMPOSED BY

NICHOLAS PORPORA,

FOR THE

English Nobility.

— *Major rerum nascitur ordo.*

*ÆNEID. Lib. vii. V. 44.*

L O N D O N :

Printed by SAM. ARIS. M.DCCXXXIV.



# ARGUMENT

FROM

## History and Fable.

**T**HES EUS, Son of *Ægeus* King of *Athens*, marry'd *Anthiope* Queen of the *Amazons*; by whose Assistance he defeated their Army which harass'd the *Athenian* Territories.

*Theseus* went to *Crete* with other Youths who were yearly sent thither as a Tribute imposed by War, to be there devour'd by the *Minotaur* in the Labyrinth. *Ariadne*, Daughter of *Minos* King of *Crete*, fallen in Love with *Theseus*, gave him a Clew of Thread, by Means of which, the Heroe did not lose himself in the Labyrinth: And he killed that Monster. After which he made his Escape with *Ariadne*, and landed in *Naxos*, another Island of the *Archipelagus*, not far from *Crete*; where, intimidated by the Menaces of the God *Bacchus*, he was obliged to abandon *Ariadne*.

*Pirithous*, Son of *Ixion* King of the *Lapithæ*, emulous of the Glory of *Theseus*, went in search of him, to make Trial of his Courage: But when the two Champions met, struck with Admiration, on either Side, and entering into Discourse, they contracted so strict a Friendship, that they have been reckoned among the most celebrated Friends of Antiquity.

Dramatis



# NOTIZIE

## Istoriche e Favolose.

**T**ESEEO figlio di *Egèo* Re d' *Atene*, sposò *Antiope* Regina delle *Amazzoni*, con l'ajuto della quale vinse e disfece l'Esercito loro che infestava il Territorio *Ateniese*.

*Teseo* andò con altri Giovani in *Creta*, i quali per tributo di guerra erano ogn'anno mandati, e quivi divorati dal Minotauro nel Laberinto. *Arianna*, figlia di *Minos* Re di *Creta*, innamorata di *Teseo*, gli diede il Filo, per cui mezzo l'Eroe non si smarrì nel Labirinto: Ed egli uccise quel Mostro. Poi se ne fuggì con *Arianna*, ed approdò in *Naxo* altra Isola dell' *Arcipelago*, non lontana da *Creta*; dove, atterrito dalle minacce del Dio *Libero*, fu costretto d'abbandonare *Arianna*.

*Piritò* figlio d' *Ixione* Re de' *Lapiti*, emulo di *Teseo*, ne andava in traccia per isperimentarne il valore: Ma quando i due Campioni vennero a fronte, ammirandosi l'un l'altro, e venuti a colloquio, contrassero fedele amicizia, onde furono annoverati fra i più celebri amici dell' *Antichità*.

## PERSON AGGI.

ARIANNA, La Sig. Segatti.  
 ANTIOPE, La Sig. Hempson.  
 TESEO, Il Sig. Senesino.  
 IL DIO LIBERO, }  
 Sotto apparen- }  
 za d'ONARO, } La Sig. BERTOLLI.  
 suo grand Sa- }  
 cerdote. }  
 PIRITOO, Il Sig. MONTAGNANA.

## Dramatis Personæ.

ARIADNE, Mrs. Segatti.  
 ANTHOPE, Mrs. Hempson.  
 THESEUS, Mr. Senesino.  
 BACCHUS, under  
 the Figure of }  
 HONARIUS his } Mrs. BERTOLLI.  
 High-Priest, }  
 PIRITHOUS, Mr. MONTAGNANA.



A la Excelentissima Sennora

LA SENNORA

Donna Dominga Fernandez

De Cordova Portocarrero

Condesa de Montijo, &c. &c. &c.

Dama de la Serenissima Princeza

De Asturias

Embaxadora extraordinaria de Esppanna en  
La Corte de Ynglaterra.

MI SENNORA,

**L**O que de partes igualmente  
perfectas y unidas, segun  
las reglas es compuesto, que  
puede



puede ser si no perfeto y harmonioso? los Antiguos appellaron tal a lo que de tales calidades adornado estava. Tantas y tales son las de V. E. que pueden servir de bosquejo a los que quifieran imitarlas, é imitadas, ser dechado de perfeccion, no que de admiracion. Una Alma tan harmoniosa precioso

cifo es que tenga los proporcionados sentidos que la embien las Sciencias y Artes: La Poesia y la Musica son por cierto de su agrado, y juntas recrean mas el Alma de V. E: pues me hazen atrevido de dedicarle este mi drama, y de tomar tan buena oportunidad de demostrarme agradecido. Guarde Dios

a V. Exc. en la Prosperidad  
que sus perfectas calidades mere-  
cen, y desea de V. E.

El mas humilde

y aficionado Servidor

*Pablo Rolli.*





T H E

## Translator to the READER.

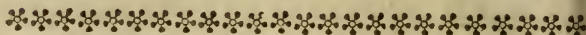
**I** AM very sensible, that the Beauties of this Poem suffer greatly by the Translation; and that what has Life and Spirit in the Italian, will appear dry and languid in the English: But the Design of this Version being to give the Sense of the Author in, as near as possible, his very Words; I cou'd not have any Regard to Stile. The Delicacy of every Language lies in the Idioms; and they being different in different Languages, it follows of Course that a literal Translation can never affect; and that what moves the Passions in the Original, will in such a Version tire the Patience of a Reader. I say not this, to excuse myself, who am unknown, and can lose no Reputation by the Work being exploded; but to prevent the Censure of those who are not acquainted with the Italian, and, judging of the Poem by the Figure it makes in our Language, may impute an unavoidable Insipidness to the Author.

If any ask why I did not adapt the English to the Italian Idioms, I answer, That this was thought a better Method for such as frequent the Opera, and do not understand the Italian; as they come more for the Harmony of the Musick, than for the Beauty of the Diction. Beside, they will by it, be better acquainted with what passes upon the Stage, than they have hitherto been by former nominal Translations, more elegantly dress'd out, but which had no Regard to the Meaning of the Italian. Adieu.

ARIANNA



# ARIADNE IN NAXUS.



## A C T I.

### S C E N E I.

*The labyrinth situated on the sea-coast ; the gate shut :  
a ship in sight.*

*Ariadne with a band of Athenian youth, companions of  
Theseus.*

AH! from the torture of expectation  
How I languish ! my heart oppress'd  
'Twixt hope and fear :

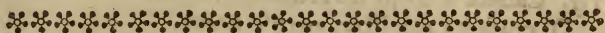
The one flatters, the other threatens ;  
But the pain of expecting  
Makes us fear more than hope.

If fate is propitious to the bravery of Theseus,  
behold illustrious youths, a nimble vessel for  
your escape. The Winds, already favourable  
blow for the Athenian shore.

Oh cruel insupportable moments to th' enamour'd  
soul ! the object of whose passion being in the  
utmost danger, fears the fatal event, yet hopes  
success.



# ARIANNA IN NAXO.



## A T T O P R I M O.

### S C E N A P R I M A.

*Porta chiusa del laberinto presso all mare con nave.*

*Arianna co'l drapello de giovani Ateniesi compagni  
di Teseo.*

**A**HI ! che langue oppresso il core  
Fra la speme e fra il timore  
Dal tormento d'aspettar.

L'un minnaccia, l'altra alletta ;

Ma l'affanno di chi aspetta

Fa temer più che sperar.

Se al valor di Teseo propizio è il fato,

Ecco Giovani illustri

Rapida nave al vostro scampo. I venti

Già spirano a seconda

Verso l'Attica sponda.

Oh fieri insopportabili momenti

D'anima innamorata

Che in periglio mortal del Ben ch' ell' ama,

Teme il funesto evento, e il lieto brama.

Ahi che langue, &c.

B

S C E N A

## SCENA SECONDA.

*Teseo che con una clava abbatte la gran porta. Vedesi addentro un ampio cortile, e il Minotauro morto e disteso su'l vestibulo del laberinto.*

*Tes.* Cadete a colpi d'Ateniese braccio  
Di crudeltà ministre, orride porte.  
Libera è la mia patria. In preda a morte,  
Tua cortese mercè, bella Arianna  
Eccolà strascinato a quelle foglie  
Il Minotauro orrendo.

*Ar.* Oh valore stupendo !  
La tua salvezza, e la tua gloria sono  
Eguualmente mia gioja.

*Tes.* Appenderò di Pallade al gran tempio  
Questo tuo nobil dono,  
Filo, che mi guidò sull' orme prime,  
Fuor de' mortali inestricabil giri.  
E sculto in oro d'Arianna il nome  
All' alto monumento  
Dello scampo immortal, fia l'ornamento.

*Ar.* Fuggi 'l parterno inospital mio lido,  
Ecco i seguaci tuoi. *Tes.* Tu promettesti  
Meco fidarti all' onde. *Ar.* E che dirassi  
In Creta ed in Grecia di mia fuga ? *Tes.* E tanto  
Si pensa, quando tanto s'ama ? io torno,  
Se tu meco non vieni,  
Torno, senza il tuo fil, nel più intricato  
Centro del laberinto.

Vuoi, crudel, la mia morte ? *Ar.* Ah ! vengo :  
ai vinto.

*Tes.*



## S C E N E II.

*Theseus, who with a club beats down the great gate.  
Within is seen a large court, and the Minotaur  
dead, and stretch'd at the porch of the labyrinth.*

*Thes.* Down ye horrid gates ! ministers of cruelty !  
fall by the strokes of an Athenian arm. Charming  
Ariadne, thanks to thy kindness, my country's  
free : behold the horrid Minotaur a prey to  
death, dragg'd to yonder spot.

*Ar.* Oh surprising bravery ! thy safety and thy  
glory give me equal joy.

*Thes.* In the great temple of *Pallas* will I hang up  
thy noble gift ; this clew, which guided my first  
steps from out the fatal inextricable maze ; and  
Ariadne's name in gold, engraved, shall adorn  
the lofty monument of our divine deliverance.

*Ar.* Fly my father's inhospitable shore : behold  
thy followers. *Thes.* Thou promis'dst with me  
to trust thy self to the waves. *Ar.* And what  
wou'd be said in Crete and in Greece of my  
flight ? *Thes.* And can so much thought agree  
with so much love ? I return, if thou dost not  
accompany me ; return, without thy Clew, to  
the most intricate center of the labyrinth.  
Cruel ; dost thou wish my death ? *Ar.* Ah ! I  
come ! thou hast conquer'd.

*Thes.* I have conquer'd ; but not on account  
 Of the death of a monster ;  
 Not by those broken gates ;  
 Not by our regain'd liberty :  
 But alone, because my treasure  
 Who comes to comfort me,  
 Tells me I have conquer'd !  
 Thou art the joy, the glory  
 Of the victory :

A monster slain is a small thing for me to boast.

### S C E N E III.

*The Portico of the temple of Bacchus in the island of Naxus.*

*Pirithous and Honarius the high priest.*

*Pir.* I am Pirithous son of Ixion, King of the Lapithæ, and am here arrived to pay my adorations to the sacred and immortal image of the son of Semele.

*Hon.* The vows of the most worthy heroes are always acceptable to the divinity of Bacchus.

*Pir.* Rival of Theseus, I have wander'd o're the Athenian Plains, to engage him in a single combat. Ægeus his royal father sent me word, that he was draw out with other youths, yearly sent as tributes to the impious Minotaur of Crete.

An

*Tes.* Ho vinto ma non già  
Del Mostro per la morte,  
Per quelle infrante porte,  
Per nostra libertà:  
Ma sol perchè il mio ben  
Che a consolarmi vien,  
Mi dice, ai vinto.  
La gioja, la gloria  
Tu sei della vittoria.  
E' per me picciol vanto un Mostro  
estinto.

## S C E N A   T E R Z A.

*Portico del tempio del Dio Libero nell' isola di Naxo.*

*Piritoo ed Onaro gran sacerdote.*

*Pir.* Figlio d'Ixion Re de' Lapiti Io sono  
Piritoo, quì approdai  
Per inchinarmi al sacro  
Del nume Semeleo  
Immortal simulacro.

*On.* Grati al Libero nume  
Son sempre i voti de' più degni eroi,

*Pir.* Emulo di Teseo  
Scorro i campi d'Atene  
Per cimentarlo a singolar contesa.  
Suo regal padre Egeo  
Mi fè dir che sarpato era con gli altri  
Giovani tributati ogn'anno all'empio  
Minotauro di Creta.

Del

Del crudel Mostro per tentar la morte :  
 Io gl' invidio tal forte,  
 E ad incontrarlo vo : del suo successo  
 Dall' Oracol desio certa risposta.

*On.* Vanne, e t'ascondi in quella  
 Parte del tempio, e n'udirai novella.

*Pir.* Più l'impresa perigli n'appresta,  
 Più s'acquista la gloria immortale.  
 Vile augello a mezz' aria s'arresta

Presso a Febo sol l'Aquila fale. [*parte.*]

### SCENA QUARTA.

*Antiope e detto con seguito d'altre Amazzoni.*

*On.* (Ecco la più opportuna àita al mio  
 Amorofo desio.) Belle guerriere  
 Che vi conduce a queste foglie? *An.* Al Nume  
 Che in questo suol fu dal tonante Giove  
 Dato in guardia alle ninfe  
 Ch' ebber cura de' suoi teneri giorni ;  
 A chieder di Teseo vengo le sorti

*On.* Squarciasi innanzi alla mia mente il velo  
 De i divini secreti.

Ucciso il Minotauro

Lasciò già Creta il valoroso Eroe,

E in Naxo or tenta d'approdar. *An.* Gli affanni  
 Dell' amor mio fine oggi avran. *On.* T'inganni.

Orgogliose procellose

Furibonde forgon l'onde,

E tempesta di martiri

Di sospiri

Più molesta forgerà.



I envy him the fortune of attemptting the death of the cruel monster, and go to meet him: I desire a certain answer from the oracle, of his success.

*Hon.* Go, and skreen thy self in yonder part of the temple, and thou shalt hear news of him.

*Pir.* The more danger the enterprize prepares,  
The more immortal glory is acquir'd.  
Th' ignoble bird in the mid air stops  
Th' Eagle only soars near the sun.

## S C E N E IV.

*Anthiope, with a train of other Amazons.*

*Hon.* (Behold the most opportune aid to my amorous desire.) Lovely heroine, what has led thee to these coasts? *An.* Of that God, who was here given by thund'ring Jupiter, to the keeping of the nymphs, to watch over his infant state, I come to ask the fate of Theseus.

*Hon.* The veil is drawn, and the divine secrets are to my mind reveal'd.

The valiant heroe having slain the Minotaur, has already loos'd from Crete, and now endeavours to arrive at Naxus.

*An.* The pains of love will this day end.

*Hon.* Thou deceiv'st thyself.

Proud tempestuous

Furious billows rise

And a storm of affliction,

Of sighs,

More troublesome will rise.

Who

Who then can say,  
 Ye fluctuating lovers hearts,  
 When in you  
 May a short calm be seen.

*An.* How true is it in the wicked heart of man,  
 That distance and oblivion are one !  
 Will then my Theseus return unfaithful ?  
 And shall I see a triumphant haughty rival  
 Pass before my eyes ?

Think of revenging thy self,  
 Says disdain to my heart,  
 But hope again  
 Bids it to expect.

Perhaps, he imagines,  
 That abandon'd love  
 Has no other desire  
 But of revenge.

## S C E N E V.

*A wood near the sea-coast. Theseus and Ariadne  
 with a few attendants, escap'd from the storm in a  
 long boat.*

*Thes.* God of the seas ! who mak'st earth's foun-  
 dations shake, to thee I pay my vows for our  
 deliverance.

*Ar.* To thee my thanks I pay, O twice-born  
 mighty conqueror of India, son of Jove, to whom  
 this soil is sacred ! the ship, perhaps, may yet  
 escape.

*Thes.* Ariadne ! my treasure ! thy being safe, every  
 thing is safe to me. *Ar.* If to die with thee had been  
 pleasant,

Chi sa poi,  
Fluttuanti cori amanti,  
Quando in voi  
Breve calma si vedrà.

[parte.

An. Quanto è ver, che nel rio  
Cuor degli uomin, lo stesso  
Son lontananza e obbligo !  
Dunque infedel ritornerà Teseo ?  
E vedrò trionfante  
Un' altiera rival passarli innante ?

Pensati a vendicar,  
Dice lo sdegno al cor :  
Ma la speranza ancor  
Mi dice aspetta.  
Pensato ei forse avrà  
Che abbandonato amor  
Altro desio non à,  
Che di vendetta

## SCENA QUINTA.

*Selva presso al lido del mare. Teseo ed Arianna scampati con pochi seguaci in un Palischermo, dalla tempesta.*

Tes. Grazie a te dello scampo  
Scuotitor della terra o Dio dell' onde.

Ar. E grazie a te, due volte nato o grande  
Dell' Indie domator, figlio di Giove,  
Cui sacro è questo suolo.

Scamperà forse il gran naviglio ancora.

Tes. Arianna mio ben, te salva, il tutto  
Salvo è per me. Ar. Se presso a te mi fia

Dolce il morir, caro Teseo, deh quanto  
Più soave è lo scampo. *Tes.* Anima mia,  
Di quel boschetto ameno appo la fonte  
Da questi fidi miei guardata, or vanne  
Ad un breve riposo.

Io sulla cima di quell' erto monte  
Vado a scoprir la regione e i lidi,  
Per teco farmi poi sentier sicuro  
Ad abitato loco. *Ar.* Ah lascia ch' io  
Ti siegua. *Tes.* No, troppo aspro e lungo è il calle:  
Tornerò in breve. *Ar.* Ah non tardar, Ben mio.

Torna presto a consolarmi,  
Che se il guardo non ti mira ;  
Per affetto il cor sospira  
Languè l'alma per timor.

Suol del Sole amante fiore,  
Languir senza il suo splendore  
Caro Ben, tu sei mio sole ;  
Io son simile a quel fior.

[parte.

*Tes.* Nume del Mar possente  
Che m'ispirasti di salvare al lido  
Nel palischermo la mia Bella ; ancora  
Deh rendi a miei seguaci amica l'onda,  
Onde approdin sicuri  
Non lungi a questa sponda, e ti prometto  
Io primier sopra i lidi Megarei  
Sacrar al tuo gran nome i giochi Istmei.

Nume che reggi l'mare  
Deh placa la procella,  
Lascia d'amor la stella  
Co' raggi tuoi guidar due fidi amanti.  
Sciogli sull' onde chiare  
Quell' aure sì leggiadre

Che

pleasant, my dear Theseus, Ah how much more grateful is our escape? *Thes.* My life, near the fountain of this pleasant wood, while these my faithful followers protect thee, go to a short repose. I will to the summit of this craggy hill, to discover the country, and the coast; and after make, for thee, a secure path to some inhabited place. *Ar.* Ah suffer me to follow thee. *Thes.* No, the way's too rugged, and too long; I will instantly return. *Ar.* Ah do not stay, my treasure.

Quickly return to comfort me;  
For if my eyes do not behold thee,  
My heart thro' affection sighs,  
And my soul thro' fear does languish.

The loving turn-sole,  
Without the sun-beams, flags.  
Thou, my treasure, art my sun,  
And like that flower am I.

*Thes.* Mighty Deity of the sea! who inspired'st me to save i'th skiff, my fair one; farther, oh make the waves favourable to my followers, that they may safely land near this coast: and I promise thee, that I will be the first to consecrate to thy great divinity the *Isthmian* games upon the shore of *Megaris*.

O God, who th' ocean rules,  
Ah the storm assuage!  
Suffer with its rays  
Love's star to guide  
Two faithful lovers,

To wanton o'er the limpid waves,  
Let loose the pleasant breeze,



Which sweetly breathing waits  
Obsequiously on Venus.

## S C E N E VI.

*Portico of the temple.*

*Antiope, Pirithous, Honarius.*

*Pir.* I know thy single courage can revenge thee ;  
but a Traytor wou'd be too happy to perish by  
so fair, so glorious an hand. This sword shall  
punish. — *An.* Warrior, I return thee thanks  
for the generous offer ; but alas, I do not expect  
faithless Theseus.

*Pir.* Yet jealousy torments thee. *An.* And hope  
gives me comfort. Thou know'st what usually  
is said, when the eye does not see, the heart does  
not grieve.

*Hon.* Yonder turn your sight ! see how the enraged  
Neptune tosses to the clouds, and to the bottom  
of the sea plunges again yond vessel ! *An.* Ah  
how it sinks into the troubled element, and  
mounts again no more.

*Hon.* (Let her suffer, to provoke her rage)

*Pir.* It is a prey to the waves. *An.* Ah unfortunate  
Men !

*Hon.* Perhaps, Theseus is in it, who has forced  
away the daughter of *Minos*. *Pir.* Ye Gods !  
what says he ?

*Hon.* Oh unhappy daughter of a wretched King !

*[Exit.]*

*An.* Thus I fear the fatal answer is but too well  
verify'd : ah, perhaps, this is the storm of afflic-  
tion, and of sighs ; but if he is lost, he has merit-  
ed to perish. Faithless perjured traytor, hast  
thou

Che già d'amor la madre  
Vennero a corteggiar, dolce spiranti.

## S C E N A S E X T A.

*Portico del tempio.*

*Antiope, Piritoo, e poi Onaro.*

*Pir.* So che il tuo sol valor può vendicarti  
Ma un mancator troppo faria felice  
A perir per sì bella inclita destra.  
Questo brando punir saprà — *An.* Guerriero,  
Per l'offerta gentil, grazie ti rendo ;  
Ma infedele Teseo, (ahi !) non attendo.

*Pir.* Gelosia pur t' affanna. *An.* E la speranza  
Mi conforta : fai pur che dir si suole :  
Quando l'occhio non vede, il cuor non duole

*On.* Mirate là come Nettuno irato  
All' alte nubi e al baratro profondo.  
Quel naviglio trasporta. *An.* Ah che s'immerge  
Nel torbido elemento, e più non s'erger.

*On.* (Peni costei, per irritarla a sdegno)

*P.* Preda è dell' onde. *A.* Ah sventurati ! O. E forse  
V'era Teseo, che de Minos la figlia  
Trafugata s'avea. *Pir.* Numi ! che dice !

*On.* Oh di misero Re, figlia infelice ! [parte.

*An.* Avverata così pur troppo io temo  
La risposta fatale ! ahi forse questa  
De' martir dei sospiri è la tempesta.  
Ma se perì, lo meritò, : infedele,  
Spergiuro, mancator dunque scordasti  
La data fe ? nuova beltà t' accese

Di nuovo amore? Onde al cor mio dilette,  
Faceste voi le giuste mie vendette.

*Pir.* Sospendi i tuoi trasporti,  
Nulla v'è certo ancor. Quel che non fai  
Perchè t'affligge? *An.* Ah! non amasti mai;

No, non amasti mai;

Sapresti che in amor

Spesso dà più dolor

Quello che non si fa,

Spettro d'orrore

Larva d'inganno

Sempre in terrore

Sempre in affanno,

Immaginoso

Mostro odioso di crudeltà.

## SCENA SETTIMA.

*Selva presso alla spiaggia.*

*Arianna poi Teseo, e poi Onaro.*

*Ar.* Il tuo dolce mormorio

Vago rio ;

L'ombre vostre tanto grate

Piante amate,

Quando lunge è il Ben che adoro,

Più ristoro.

No non danno all'alma amante.

*Tes.* Lieto ritorno all'alma mia. Cessata

Già la burasca, ò visto

Ancorarfi la nave in altro seno.

*Ar.* Placato arride a nostri voti il cielo.

*Tes.*



thou then forgot thy plighted faith ? has a new Beauty inflamed thee with a new passion ? ye waves, ye have made my just revenge a pleasure to my heart.

*Pir.* Suspend thy transports, as yet there is nothing certain : why afflictest thou thy self for what thou do'st not know. *An.* Ah ! thou hast never loved :

No, thou hast never lov'd,  
Or in love thoud'st know  
That often that gives the greatest pain  
Which is yet unknown.

Spectre of horror,  
Ghost of Deceit,  
Ever in terror,  
Ever in pain,  
Imaginary  
Hateful monster of cruelty.

## S C E N E VII.

*A wood near the strand.*

*Ariadne ; after her, Theseus ; to them Honarus.*

*Ar.* Thy sweet murmur,  
Delightful stream,  
Your grateful Shades,  
Beloved trees,  
When from me is the object of my love,  
Little comfort can ye give  
To the enamour'd heart.

*Thes.* I joyful to my life return. The storm is now over ; and I saw the ship anchor in another bay.

*Ar.* Heaven appeased, is indulgent to our vows.

*Thes.*

*Thes.* It is not far from hence : the wind is fair ; let us go.

*Hon.* Hold, I am Honarius, high priest to the great God who here bears sway. Enraged Neptune was pleas'd only for your escape ; but as soon as all are landed, the cruel storm shall take again its course with greater fury. *Thes.* (Unusual horror darts from his aspect, and coldness spreads it self thro' all my veins.)

*Hon.* 'Till to the sea a calm's restor'd, Theseus, pitch upon the shore thy tent ; but fear other events of more fatal violence than seas and winds.

An engaging air

And beauteous mein

No one will trust :

Like to the waves,

It allures and smiles,

And then deceives.

False imaginations

Blind the eyes

And love of truth unveils them :

But too late, the heart deceiv'd,

Vainly grieves.

[*exit.*

*Ar.* From grief to grief, unhappy life, thou hasten'st to thy end !

*Thes.* Banish, banish fear, a Passion unknown to a great Soul. *Ar.* Oh Gods !

*Thes.* Not if all the fury of outrageous devouring beasts beset us in the most gloomy forests : not if Mars, subverter of kingdoms, enrag'd, should hither turn the terror of the fiercest hate : is there ground for thee to fear, while thou hast the Athenian courage for thy defence.

*Ar.* And yet my treasure, Oh I know not what of fatal embitters the sweetness of my heart.

*Thes.*

*Tes.* Poco lungi è da questa

Sponda : il vento è propizio : andiam.

*On.* T'arresta.

Onaro Io son, gran sacerdote all' alto  
Nume che regna in questo suol. Placossi

Per vostro scampo sol Nettuno irato :

Ma tosto che approdato

Ognun farà ; più fier l'aspra tempesta

Riprenderà suo corso. *Tes.* (Orrore insolito

Sento partir dal suo sembiante, e freddo

Scorrermi per le vene.)

*On.* Finchè ritorni la bonaccia all' onde,

Fissa o Teseo tuo padiglion su'l lido.

Ma temete altri eventi

D'impeto più mortal, che flutti e venti.

D'aura gioconda

In bel sembiante

Nessun si fide.

Simile all' onda

Alletta e ride

E allora inganna

Falso pensiero

Se benda i guardi,

E amor del vero

Gli apre, ma tardi ;

L'alma ingannata in van s'affanna [*parte.*

*Ar.* D'uno in un altro affanno

Vai scorrendo al tuo fin vita infelice

*Tes.* Scaccia o cara il timore

Passione ignota alle grand' alme. *Ar.* Oh Dei !

*Tes.* Non se tutto il furor delle rabbiose

Divoratrici Belve

Ne circondasse in cavernose selve :

D

Non

Non se quì volge infuriato Marte  
 Distruggitor di regni,  
 Tutto il terror de' più feroci sdegni,  
 Ai cagion di spavento  
 Se a tua difesa è l'Attico valore.

*Ar.* E pur mio Bene, un non so che funesto  
 Tutte amareggia le dolcezze al core.

*Tes.* Di dolcissimi affetti,

Soave anima mia,

Pensa solo a diletti.

Sai che van sempre insieme

Amor timore e speme.

Ma fra le nostre gioje,

Solo oggi resti Amore.

*Ar.* Sì, forse è il troppo amor che troppo teme.

*Tes.* Pensa solo a gioir, scaccia il timore.

*Ar.* In amoroso petto

Sai che un verace affetto

Senza timor non è:

Lo fai se m'ami.

*Tes.* Lascia quel van sospetto,

Deh pensa al sol diletto.

No che timor non v'è.

Tu fai s'io t'ami.

*A.* Sei l'alma

*T.* Diletto

*A.* Consolami

*T.* Consolati

} del mio sen

} mio Ben

Se { tua } mi brami.  
       { tuo }

*Fine dell' Atto Primo.*

*Thes.* My dearest soul,  
 Think alone on the delights  
 Thou know'st that inseparable are  
 Love, fear, and hope :  
 But now among our joys,  
 Let love alone remain.

*Ar.* True, Perhaps too much love occasions too great fear.

*Thes.* Think alone of joy, and banish fear.

*Ar.* In th' amorous breast  
 Thou know'st a sincere affection,  
 Is not without fear ;  
 Thou know'st it, if thou lovest me.

*Thes.* Banish that vain suspicion :  
 Ah think on joy alone !  
 No, there is no fear,  
 Thou know'st I love thee.

*A.* Thou art the life, } of my breast.

*T.* Thou art the joy, }

*A.* Console me, } my treasure,

*T.* Console thee, }

*A.* } If I'm the object of thy desire.

*T.* }

D 2

*The End of the First Act.*



## A C T II.

## S C E N E I.

*Anthiope sola ; after her, Ariadne.*

*An.* **T**HAT is the tent, his darling now is there alone ; it is not far from the landing-place, whither I saw him go : The faithless man must pass by here, in his return. Ariadne, may, in the interim, perhaps, come to this fountain to refresh herself. With my dart I will carve on these trees, what being read, will begin a furious war within her breast.

Trust not, O fond heart,

To him who has already broke his faith

*[She carves in two trees.]*

Behold, to my wish she comes. Within this gloomy thicket I'll retire, and conceal'd, listen.

*Enter Ariadne.*

*Ar.* My treasure will not fail returning in a few moments. But——

*She reads.]* Trust not, O fond heart,

To him who has already broke his faith.

I read carved in these trees,

And, perhaps, the advice is to me.

Trust not, &c.

Ah it is true ! O too fond heart ! but can it be certain, that my Theseus has given me a faith, which has been false to another ? perhaps, some envious female has wrote this, to torment her rival.

Trust

## A T T O   S E C O N D O .

## S C E N A   P R I M A .

*Antiope sola, e poi Arianna.*

An. **C**O T E S T O è il padiglion. La sua Diletta  
Or vi resta soletta.

Dall' approdato lido

Quindi non lunge, ove ir lo vidi ; in breve

Qui de e passar, per ritornar, l'infido.

Forse intanto Arianna a questa fonte

Per diporto verrà. Su queste piante

Vuò co'l dardo intagliar quel che leggendo,

Comincerà farle aspra guerra in seno. .

Non fidarti o core amante

Di chi già mancò di fe.

[*Incide in due alberi.*

Ecco appunto ella viene. Entro a quel folto

Cespuglio mi ritiro, e ascolta ascolto.

*Entra Arianna.*

Ar. Non può tardar che rapidi momenti

A tornar il mio Ben. Ma —

Non fidarti o core amante

Di chi già mancò di fe.

Leggo inciso in queste piante

E l' avviso è forse a me.

Non fidarti o core amante

Di chi già mancò di fe.

Ah sì ch' è vero, ò troppo amante il core.

Ma farà vero ancor, che il mio Teseo

A me dasse una fe mancata altrui ?

Qualche invidiosa Pescatrice forse

Per tormentar la sua rival, ciò scrisse.

Non

Non fidarti o core amante  
Di chi già mancò di fe.

*An.* E l'avviso è certo a te.

*Ar.* Qual sorpresa ! e da te gentil guerriera  
Questo avviso a me vien ? *An.* Da me che veggio  
Da uno spergiuro ingrato  
Che à di fede e d'onor la via smarrita,  
Te vilmente ingannata, e me tradita.

Già lo so :

A te derto ancor avrò :

Sempre fido t'amerò :

Incostante

Falso amante

M'ingannò, t'ingannerà.

Ma questo braccio armato

Su'l mancatore ingrato

Vendetta porterà.

## SCENA SECONDA.

*Arianna e poi Teseo.*

*Ar.* Misera ! che ascoltai ?

Sventurata chi mai

Crede a' sospir più ardenti

Ai più gran giuramenti

Del più fervido amante !

Oh maschera del core, uman Sembiente !

Che fia di me ? che far dovrò ? d'un empio

Fidarmi ancor ? *Tes.* Mio Bene,

Tutto era salvo appena ; ecco di nuovo

Sconvolto il Mar mescer le nubi e l'onde.

Dovuto è solo a merti tuoi l'avviso

Del Nume — Ma rivolgiti altrove il guardo ?

*Arianna*



Trust not, O fond heart,  
To him who has already broke his faith.

*An.* And the advice is certainly to thee.

*Ar.* What surprize ! comes this to me from thee, generous Heroine ?

*An.* From me, who see thee vilely deceiv'd, and myself betray'd, by a perjur'd ungrateful Man, who has wander'd from the paths of truth and honour.

He, I already know,  
Has told thee,  
That he for e'er will love thee  
Th' inconstant  
False lover  
Has deceived me ; will deceive thee.  
But this arm'd hand  
On th' ungrateful traitor  
Shall bring revenge. *[exit.]*

## S C E N E II.

*Ariadne ; after her, Theseus.*

*Ar.* Wretch, that I am ! what have I heard ! hapless is she whoever credits the most ardent sighs, the strongest oaths of the warmest lover ! oh human mein, mask of the heart ! what will become of me ? what ought I to do ? trust my self again to the wicked man.

*Thes.* Scarce, my treasure, was all safe, when behold, again, th' agitated sea mix'd with the clouds its waves. The advice of the God is owing solely to thy merit. But turn'it thou  
another

another way thine eyes? will not Ariadne speak?  
will she not answer? what troubles the calmness  
of thy lovely eyes? where is the fond reception,  
and where the usual joy?

*Ar.* Begone, faithless man,

Far from me begone?

When to me thou offerd'st love,

Then, another thou betrayd'st;

Begone, ungrateful man!

Read, Read, faithless man, and think upon thy  
self.

*T. reads.]* Trust not, O fond heart,

To him who has already broke his faith.

*Thef.* Ah cruel! and believ'st thou rather these  
trees than me?

*Ar.* Perfidious man! yes, 'tis true:

I know thou'rt false.

Go, cruel, make thy boast,

That to an innocent heart,

And to love reciprocal,

Thou hast been faithless.

Go, faithless man,

Far from me begone!

When to me thou offerd'st love,

Then another thou betrayd'st;

Begone, ungrateful man! [*exit.*]

*Thef.* Ye Gods! is it possible, that Anthiope is here  
arriv'd? what an unfortunate accident wou'd it  
be for me! let us this moment loose to the winds  
our sails.

The reproaches of the one,

The complaints of the other,

Shock me much more than any storm.

Let us begone this instant.

SCENE

Arianna non parla e non risponde?  
 Che mai turba il seren degli occhj belli?  
 D'accoglienze amorose  
 Dov' è l'ufato mi piacer, dov'è?

*Ar.* Va mancator di fe,  
 Parti lontan da me.  
 Quando m'offristi amor  
 Tradisti un' altra allor.  
 Vattene ingrato.

Leggi, leggi infidele, e pensa a te. *[parte.]*

*T. legge.]* Non fidarti o core amante  
 Di chi già mancò di fe.  
 Ah crudele, e a queste piante,  
 Vuol più credere che a me?

Numi ! approdata forse  
 Antiope è qui? che sfortunato incontro  
 Fora questo per me! diasi a momenti  
 La vela in preda a i venti.  
 I rimproveri d'una,  
 I lamenti dell' altra  
 Mi sgomentan più affai d'ogni procella.  
 Vadasi in questo istante.

E SCENA

## SCENA TERZA.

*Piritoo, Teseo, e poi Antiope.**Pir.* Egli è desso. Teseo?*Tes.* Chi mi chiama? *Pir.* Un lapitaChe da gran tempo in traccia va del grande  
Ateniese campion per farne prova.(Che aspetto altier!) *T.* (che nobile sembiante!

Son già pronto all' onor della contesa,

Ma tu chi sei? *Pir.* Son Piritoo. *Tes.* M'è notoIl nome, e prova del valor desio. [*Si assaltano.**An.* T'arretra Piritoo; l'impegno è mio:*Tes.* Inaspettato è a me gradito incontro!

Ma come Antiope contra me sdegnata?

Perchè? *A.* Perchè mi chiedi?Arianna — *Tes.* Arianna

Cagion del nostro scampo

E della mia vittoria,

Fugge il paterno odioso regno, e vuole

Far suo soggiorno Atene.

Sarebbe Antiope a beneficj ingrata?

Esser Teseo no'l può. *An.* (Son disarmata.)E non giurasti amor e fe? *Tes.* Giurai

Fedeltà, non amore.

*An.* (Non mi disse Arianna esser amata.)*Tes.* (L'arte mi giovi.) Ella il dirà. *An.* (Respiro.)

E vorrà Piritoo

Con la contesa funestar. *Pir.* L'aspetto

Di Teseo mi sorprese.

*Tes.* E il tuo nel cor m'acceseBrama sol d'Amistà. *Pir.* L'istessa bramaSentij nell'alma.. *An.* Or l'Amistà si giuri,

Oh quanto è dolce riamar chi s'ama!

Vivere

## S C E N E III.

*Pirithous, Theseus ; and to them, Antiope.*

*Pir.* It is he ! Theseus ?

*Thes.* Who calls me ?

*Pir.* A Lapithæan, who has been long in search of the great Athenian champion, to make trial of him. (What a stately air.) *Thes.* (What a noble mein.) I am now ready for the honour of the combat. But who art thou ? *Pir.* I am Pirithous. *Thes.* I know the name, and wish the proof of our courage. [*They fight.*

*An.* Retire, Pirithous, the task is mine.

*Thes.* Unexpected, and to me joyful meeting.

But how — Anthiope against me enraged ? for why ? *An.* Why dost thou ask me ? Ariadne —

*Thes.* Ariadne, the means of our escape, and of my victory, flies her father's hated kingdom, and designs in Athens to reside. Wou'd Anthiope repay favours with ingratitude ? Theseus cannot do it. *A.* (I am disarm'd.) Didst thou not swear love and fidelity ? *Thes.* Fidelity I swore, not love.

*An.* (Ariadne did not say she was lov'd.)

*Thes.* (Art assist me.) She will tell you the same thing. *An.* (I revive.) And will Pirithous, by

the combat, damp our joy. *Pir.* The mein of Theseus has astonish'd me.

*Thes.* And thine has kindled in my heart the the sole desire of friendship.

*An.* Let friendship then be sworn. Oh how pleasant is it to return love for love.



Thou'ft sworn fidelity.

But not love ;

My heart believes thee,

But cannot yet depend :

Soon will it be perceiv'd if it ifalfe or true.

Different the'affections, are,

Of friendship, and of love ;

Faith to many be kept,

But tyrant love no company allows. [exit.]

*Thef.* Follow her, my friend, and keep her at a distance till I have fpoken to Ariadne.

*Pir.* She takes her way to the temple, where ſhe left her company in arms.

*Thef.* Go, and as long as poſſibly thou can'ſt, detain her there ; let this be the firſt proof of thy friendship.

When the lover to the tryal comes

Where two beauties both contend,

It is more eaſy ever found,

To be deceiv'd, than to deceive.

Heav'n, ſeldom to the fair ſex,

Strength and reſolution gives:

For beauty is ſufficient in them

To triumph o'er our hearts.

#### S C E N E IV.

*Ariadne, Theſeus.*

*Ar.* Both reaſon and honour require, ſoon as the fury of the ſea's allay'd, that you let your Ship convey me back to Crete. I will rather ſuffer the fierce reſentment of a cruel Father, than one who's falſe.



Giurasti fede

Non promettesti amor ;

L'alma ti crede,

Ma non si fida ancor

Presto si scogerà s'è vero o inganno,

Diversi affetti

Son quelli d'amistà :

A molti oggetti

Serbano fedeltà ;

Ma compagnia non vuole amor tiranno, [*parte.*

*Tes.* Sieguila amico, e la travia fintanto

Che ad Arianna io parli.

*Pir.* Al tempio ella s'invia : costà lasciate

A' sue compagne armate.

*Tes.* Vanne e quanto più puoi quivi l'arresta.

Prima dell' amor tuo prova fia questa.

*Pir.* A contesa di due Belle

Quando vien l'amante in prova,

Sempre facil più ritrova,

Ingannarsi, che ingannar.

Raro il cielo al sesso imbelli

Dà valore e dà forza ;

Perchè basta la bellezza,

Di nostr' alme a trionfar.

[*parte.*

## SCENA QUARTA.

*Arianna, e Teseo.*

*Ar.* Ragione e Onor voglion, Teseo, che appena

Cessata sia l'ira del Mar, tu lasci

Che il tuo naviglio mi riporti in Creta.

Vuò piuttosto soffrir lo sdegno fiero

Di crudel genitor, che un Menzognero.

*Tes.*

*Tes.* Deh m'ascolta Idol mio:

Ti parla un vero amor che parla il Vero.

Atene è dalle Amazzoni assalita,

Io difendo la fede

Del paterno mio regno. In mischia d'armi

Antiope lor Reina un dì s'accende

Per me d'amore; e vinta a me si rende.

Poi propone ad Egeo tutte sconfitte

Con suo consiglio e aita

Le bellicose infestatrici, e in premio

Vuol la mia destra. Il genitor promette.

Politica e comando (amor non mai)

Strinser quel nodo che le patrie leggi

Ben tosto sciogli eran, perch' io mi legghi

A te, Ben mio, d'indissolubil laccio.

Or dissimula, e dì che dal paterno

Furor cerchi in Atene un fido asilo.

Te ne priego alma mia. Che mi rispondi?

Quel silenzio m'uccide.

*Ar.* Chi troppo si fidò più ancor si fide.

*Tes.* Un altr' ogetto può

Venir a gli occhj miei,

Poi come vien, sen va.

Ma sola sola sei

L'immagine adorata

Che impressa è nel mio core,

E mai non partirà,

Se amor negar mi vuoi

(Crudel però se'l fai)

Misero far mi puoi;

Ma poi che vanto avrai?

Un' alma abbandonata

Dell' aspro tuo rigore

Sempre si lagnerà. [*parte.*]

*Ar.*

*Thes.* Ah hear me, my Idol! a sincere love speaks to thee, and speaks the truth. Athens is assaulted by the Amazons; I defend the seat of my father's kingdom. In an engagement, Anthiope, the Queen, felt one day a passion for me, and being overcome, to me surrender'd: afterwards, with her advice and assistance given to Ægeus, he defeated the warlike Amazons; and, in return, requires my hand. My father promises. Policy and command (love never) tied that knot, which the laws of my country will soon loose, because I may engaged to thee, my treasure, by an indissoluble tie. Dissemble then, and say, that in Athens you seek a sure azyle from your father's rage. I entreat thee, my life. What dost thou answer me? that silence kills me.

*Ar.* Who has trusted too far, trusts still farther.

*Thes.* Another object may  
 Before my eyes appear,  
 But passes as it comes:  
 But thou art sole, alone  
 Th' adored Image  
 Which is imprinted in my heart,  
 And will never be effaced.  
 If again thou love deny'st  
 (Cruel, however, if thou dost)  
 Thou may'st make me wretched:  
 But then, what wilt thou have to boast?  
 An heart abandon'd,  
 Thy cruel rigour  
 Will for ever grieve.

[*exit.*

*Ar.*

*Ar.* Agitated heart,  
Thou in greater storm and danger art  
Upon the shore than sea.

## S C E N E V.

*Anthiope, Honarius, and Ariadne.*

*An.* My hopes in thee are placed.

*Hon.* Follow my counsel, and be assur'd of an  
happy issue.

*Ar.* (Love assist the innocent deceit.)

*An.* Jealousy, charming Ariadne, deceived me; and  
I believed my spouse unfaithful; but your  
beauty made the deceit more easy.

*Ar.* You then thought yourself injur'd, yet were  
you compassionate; now you are complaisant.

*An.* Yes; in strong Athens thou shalt have a safe  
retreat. *Hon.* Will Ariadne go to Athens?

*Ar.* If heaven so pleases, she will.

*Hon.* Our will is free; but for another's safety,  
sometimes it wou'd be better it were not so.

*Ar.* And what residence, do the Gods advise me,  
more delightful and secure?

*Hon.* Dost ask this of my God?

*Ar.* I ask both thy God and thee.

*Hon.* That, where thou art.

Here far from fear,

Faithful love thou'lt find

Amorous fidelity

Upon thee, if elsewhere thou fly'st,

Fate which is above Jove,

A thousand griefs will send.

[*exit.*

*Ar.*

*Ar.* Agitata alma mia  
Più sopra 'l lido, che sull' onde sei  
In tempesta e in periglio.

## S C E N A Q U I N T A.

*Antiope, Onaro, e detta.*

*An.* A te confido la mia speme. *On.* Siegui  
Certa di lieto fine, il mio consiglio.

*Ar.* (Le innocenti menzogne assisti amore)

*An.* M'ingannò gelosia bella Arianna,  
A creder infedel lo sposo mio,  
Ma tua beltà le agevolò l'inganno.

*Ar.* Temevi allora offese,  
E pur fosti pietosa ; or sei cortese.

*An.* Sì nella forte Atene  
Un fido asilo avrai. *On.* Vuole ad Atene  
Arianna approdar ? *Ar.* Vuol, se il Ciel vuole.

*On.* E' libero il voler ; ma che no'l fosse  
Talor meglio farì per l'altrui scampo.

*Ar.* E qual soggiorno più sicuro e lieto  
Mi consigliano i Dei ?

*On.* Ne richiedi il mio Nume ?

*Ar.* Lo chiedo al Nume e a te. *On.* Quel dove sei.

Quì lontano da timore  
Troverà fedele amore  
Amorosa fedeltà.

Sovra te, se fuggi altrove,  
Il Destin ch' è sopra a Giove,  
Mille affanni manderà.

[parte



*An.* Presagio a miei desiri ancor funesto !

Ma lasciarti quì sola

Teseo come potrà ? Restar soletta

Come potrai soffrir ? che mi consigli

*An.* Dar consiglio chi può, se parla un Nume ?

*Ar.* Ma se un Nume non parla ? *An.* Onaro forse

Credesti menzogner ? *Ar.* Non sempre il Nume

Risponde co'l suo labbro. *An.* E sei disposta——

*Ar.* Nulla temer della fatal risposta.

*An.* Un infelice amor temo che sia

Il tu' ardire. *Ar.* E il tuo zelo è gelosia.

Deh più non t' ingannar. *An.* Tu non l'amasti,

Ei non t'amo ; che affanno

Può darmi gelosia ? *A.* No non m'inganno. [*parte.*

*Ar.* Misera ! e che farò !

Veggiom' incontro, ovunque volgo il piede,

Spaventosi perigli.

Quanto ascolto è Minaccia

Scherno Orgoglio Menzogna.

Quanto veggo mi sgrida

Et alla patria e al padre

Infida mi rampogna :

E tutto il mio conforto è un vano amore

Per chi già stretto in altro nodo à il core.

Pur gli credei, dissimulai, sofferfi,

E pur lo sieguirò :

Ma il cielo mi sgomenta ;

Gelosia mi tormenta ; ah ! che farò ?

Miseri sventurati

Poveri affetti miei !

E gli uomini e gli Dei

Guerra mi fanno.



*An.* Prefage again to my desire's fatal ! but how can Theseus leave thee here alone ? how can't thou bear to remain here alone ?

*Ar.* What do you advise me ? *An.* Who can advise when a God speaks ?

*Ar.* But if the God does not speak ? *An.* Is it possible you can think Honarius deceives you ?

*Ar.* The God does not always speak by his Lips.

*An.* And art thou disposed ? — *Ar.* To fear nothing of the fatal answer.

*An.* I fear thy courage arises from an unhappy Passion ;

*Ar.* And thy zeal from jealousy ? deceive thy self no longer ? *A.* No, I do not deceive myself. [*exit.*

*Ar.* Wretch that I am ! what shall I do ?

I find myself, where e're my steps I turn,

Beset with frightful dangers.

I nothing hear but threats,

Contempt, pride, falsehood.

All I see, exclaims against me and reproaches me with treachery to my country, and my Father ; and all my comfort is a vain passion for one who has already bound in another tye his heart. Him, I have believ'd : I have for him, disssembled and suffer'd ; and yet will follow him : but heaven discourages me, jealousy torments me : alas, what shall I do !

Wretched unfortunate

Is my hapless passion ;

And on me,

Both men and Gods make war.

How severe's our fate!  
 Ev'ry affliction's real,  
 And our Pleasures  
 Nothing but deceit.

## S C E N E IV.

*The temple of Bacchus: his statue upon a lighted tripod.*

*Theseus.*

*Thes.* Honarius engaged my coming here; yet no Priest is in the temple. He does not appear; all is sacred silence. An unexpected sleep I feel gradually press upon my eye-lids.

I am constrain'd to go rest in yond seat my oppress'd Limbs from the sudden weariness. What an unexpected oppression! but, I feel the sweet repose. My eyes can no longer open to the light. I give myself up to sleep.

*[The God Bacchus in his proper shape, within a bright cloud.]*

Already, Theseus, the obscure night rises to discolour all things; when she is near the end of her usual course, thou, with Anthiope, to the wind and to the sea appeased, shalt loose the sails. Ariadne, seized with a profound sleep, thou upon the Shore shalt leave. If human arrogance resists my will with her, ye all shall die:

I am Bacchus, I will have it so. *[disappears.]*

*Thes.* With the deadly vision the sound is vanish'd. *Ye all shall die!* envious Deity! thou wilt take my treasure from me, because thou  
 lov'st

Nostri feveri fati !

Tutti i martir son veri,  
E non sono i piaceri  
Altro che inganno.

S C E E A S E X T A.

*Tempio del Nume Libero sua statua con tripode acceso.  
Teseo.*

Onaro qui venir m'impose, e vuoto  
Di sacerdoti è il tempio. Ej non appare.  
Tutto è sacro silenzio. Io sento il ciglio  
Gravarmi a poco a poco  
Un improvviso sonno. In quel sedile  
M'è forza ire a posar le oppresse membra  
Da subita stanchezza.  
Che inaspettata oppression ! Ma sento  
Dolce il riposo. Gli occhj più non ponno  
Aprirsi al lume. M'abbandono al sonno.

*[Il Nume Libero in suo proprio aspetto dentro  
luminosa nuvola.]*

Teseo, già tutte a scolorir le cose  
Sorge oscura la notte : Allor che giunta  
Ella sia presso al fin del corso usato,  
Tu con Antiope scioglierai le vele  
Al vento e al mar placato.  
In preda a un profondissimo letargo  
Sola Arianna lascerai sul lido.

Con lei tutti morrete,

Se al mio cenno resiste umano orgoglio.

Sono il Libero Nume, io così voglio. *[Sparisce.]*

*Tes.* Con la funesta visione il sonno

Svanì — Tutti morrete !

Invidioso Nume,

Vuoi togliermi il mio Ben, perchè tu l'ami ;

Poi soffriresti che l'orror di morte

Impallidisse quel divin sembiante ?

Si

Sì che l'orgoglio umano  
 Ti s'opporrà: Fallo se puoi. Non teme  
 Inferno o cielo un disperato amante.

*[S'oscura il tempio, lampeggia e tuona.]*

Vuota fu 'l capo mio  
 La fulminea faretra irato Giove,  
 E scaglia poi la pallid' ombra al duro  
 Scoglio di Prometeo:  
 Ma giusto sii, me solo  
 Punisci. Io sol son reo.

*Voce.*

Empio, l'audace tuo furor s'inganna.  
 Per tuo duolo maggior, pera Arianna.

*[Lampeggia e tuona.]*

*Tes.* Togli Libero Nume,  
 Togli 'l fulmin crudel di mano a Giove.  
 Pera Arianna! Ah! Mille volte pria  
 Pera stemprato in lagrime il mio core  
 Essempio sol di sfortunato amore.

Numi, vi cedo,  
 Ma non vi chiedo  
 Per me pietà:  
 Seguite a fulminar;  
 Son disperato.

Madite all' Idol mio:  
 Quand' era per salvarti  
 Costretto abbandonarti,  
 Il tuo Fedel morio,  
 Ma non fu ingrato.

*Fine dell' Atto Secondo.*

lov'st her ; and would'st thou then suffer the horrors of death, to spread paleness o'er that heavenly face ? Do if thou canst, human arrogance shall oppose thee ; a despairing lover fears nor heaven nor hell.

*[The temple is darken'd, it thunders and lightens.]*  
 Let angry Jove dart his bolts upon my head, and dash my pale ghost against the hard Promethean rock : Let him howe'er be just, and punish me alone ; I alone am guilty.

*A Voice.*

Impious man, thy audacious rage deceives thee ; for thy greater torture, Ariadne shall perish.

*[It thunders and lightens.]*

*Thes.* Snatch, Bacchus, snatch the cruel thunder from the hand of Jove ! Ariadne shall perish ! Ah ! a thousand times rather perish, perish my heart melted in tears ; a wretched example of unhappy love.

Ye Gods to ye I yield,  
 But for my self  
 I no pity ask !  
 Thunder on ;  
 I'm all despair.

Then to my charmer say,  
 When thy faithful lover,  
 Wou'd have saved thee,  
 He was constrained to abandon thee.  
 He died faithful ;  
 But never was ungrateful.

*End of the Second Act.*



## A C T III.

## S C E N E I.

*Ariadne; after her Anthiope, and to them Honarius.*

*Ar.* GREAT Deity, son of Semele, offspring of the king of Gods; ah! if ever I have offended thee, pardon this, perhaps, guilty, tho' surely, in her heart, innocent votary. Appease the irritated Neptune, render Æolus compassionate; that the unerring light of some friendly star, may guide our vessel to the wish'd-for haven. *Anth.* Ah! hear her not, O Deity; for then, fresh cruel war wou'd break forth again, 'twixt Minos and Ægeus; and thou, God, know'st how fatal Crete has been to Athens.

*Ar.* And will the Athenians refuse an azile to the prime instrument of their deliverance? The bravery of Theseus, is for his country a defence sufficient. *Anth.* No; it is not with words, that from the Gods we can hide our hearts: This desire proceeds from love. *H.* Silence. Listen to the oracle of the God. Idle are human contests. Against the Gods, is all resistance vain.

*The Oracle.*

When Phœbus to the east returns,  
Contention ceasing, ye shall both be pleas'd.  
Love to the soul shall restore  
The halcyon days  
Of its tranquility;

And



## A T T O III.

## S C E N A I.

*Arianna, poi Antiope, e poi Onaro.*

*Ar.* **G**R A N Nume Semelèo  
Figlio del Re de' Numi,  
Deh se t'offese mai; perdona a questa  
Forse rea, ma in suo cor, certo, innocente.  
Placa Nettuno irato,  
Eolo pietoso rendi,  
Sicchè al porto bramato  
Guidi d'amica stella il fido lume  
La nostra nave. *Ant.* Ah no  
Non esaudirla o Nume.

Fra Minosse ed *Egeo* nuova aspra guerra  
Riforgerebbe allora; e quanto Creta  
Ad Atene è fatal; Nume tu 'l sai.  
*Ar.* E niegheranno gli Ateniesi asilo  
Alla prima cagion del loro scampo?  
Della patria in difesa  
Il valor di Teseo basta. *Ant.* A gli Dei  
No non si vela con parole il core;  
Quello è desio d'amor. *On.* Silenzio. Udite  
L'Oracolo del Nume.  
Folle è tenzone umana.  
Contro a gli Dei la resistenza è vana.

*L'Oracolo.*

Al ritorno di Febo in oriente  
Senza contesa, ambe saran contente.

*On.* Renderà l'amore all' alma

Il bel seren

Di sua tranquillità.

E la prima dolce calma  
 Nel vostro sen  
 Per sempre tornerà.

[Partono.]

SCENA SECONDA.

*Venuta al tempio.*

*Teseo, e poi Antiope.*

T. Sì me n'andrò ramingo  
 In preda a gli agitati miei pensieri  
 Che con perpetue pene  
 Non cesseran sempre almio cor più fieri  
 Rimproverar l'abbandonato bene.  
 Ma giunge l'importuna. *Antiope, ascolta.*  
 Tosto che sia placato il mar, deh sciogli  
 La vela al vento che propizio spira.

*Ant.* E senza te? *Tes.* Ti sieguirò. *Ant.* Vuoi dunque  
 Allontanarmi, ond' io veder non possa  
 Le tue perfidie ingrato?

*Tes.* Tu volgi tutto in mala parte, e pensi  
 Il contraddir segno d'affetto. *Ant.* Io penso  
 Teco partir, teco restar. *Tes.* No 'l dei.

*Ant.* Perfido, a tanti beneficj miei  
 E' questa la mercè? *Tes.* Chi gli rimprovera  
 Ne perde il merto. *A.* E l'amor mio? *T.* L'amore  
 In chi ben ama è un sommissivo affetto,  
 Cui fa legge il voler del caro oggetto.

*Ant.* Amor che leggi ascolta  
 Fuor che quelle che detta la presente  
 Sua passion ; non à d'amor, che 'l nome.  
 Svenami pur se vuoi :

Senza

And the former pleasing calm,  
 To your breast  
 For ever shall return. [Exeunt.

## S C E N E II.

*An avenue to the temple.*

*Theseus, and to him Anthiope.*

Wandering I'll go where'er my desperate thoughts  
 lead me, which with continual pain will never  
 cease to reproach my heart with having abandon'd  
 my fairest. Here the importunate comes.

[*Anthiope.*

If the wind proves fair; soon as the sea is calm,  
 I entreat thee loose thy sails.

*Ant.* And without thee? *Thes.* I will follow thee.

*Ant.* Ungrateful! wouldst thou then send me at  
 a distance, from whence I cannot see thy infide-  
 lity?

*Thes.* Thou giv'st an ill turn to ev'ry thing, and  
 think'st that contradiction is a sign of love.

*Ant.* I think with thee to go, with thee to stay.

*Thes.* Thou must not.

*Ant.* Perfidious man! are these the thanks for my  
 many favours?

*Thes.* Who reproaches an obligation, loses the me-  
 rit of it. *Ant.* And my love? *Thes.* Love,  
 where it is truly so, is a condescending passion, to  
 which the will of its dear object is a law.

*Ant.* Love, which listens to any other law, than  
 what its present passion does suggest, is barely  
 the name of love. Kill me, if thou wouldst, my

undefended breast invites that steel. Leave my  
Theseus! No; I'll leave my life.

Live without thee!

No, to that my heart cannot consent.

Thou desert'st me, alas!

My Dear, my treasure,

Ever will I follow thee.

Do thou to me howe'er prove false,

(Ungrateful, but faithful I,)

Tho' thou contemn'st me, cruel,

Yet will I ever love thee. *[exit.]*

### S C E N E III.

*Pirithous and Theseus.*

*Thes.* Come, faithful friend, and suffer my wretched heart to vent itself to thee.

*Pir.* Grief is lessen'd by company that is sensible of it.

*Thes.* Bacchus and Jove himself command, that I, the beauteous Ariadne, darling of my soul, shall (the torture of repeating it does rend my breast,) abandon on the shore, while she's in prey to sleep; and if I do not, already is the bolt prepar'd, to ashes to reduce my darling treasure.

*Pir.* Alas how great, how great unhappiness does oppress thy soul! But is this from *Honarius*? *Thes.* Alas! I, I myself, heard the menace, that if I did not yield, ah! that the fatal bolt was lanced.

*Pir.* We must of necessity pay obedience to the Gods. *Thes.* My life to me is an hateful bitter, and a tormenting madness. *Pir.* Where, friend's  
the

Senza difesa il sen quel ferro invita.  
Lasciar Teseo? No; lascerò la vita.

Vivere senza te

No che non può il cor mio.

Tu m'abandoni, ohddio!

Mio caro, mio bene,

Sempre ti sieguirò.

Mancami pur di fe,

(Tu ingrato, ed io fedele)

Sprezzami pur, crudele

Sì sempre t'amerò!

[parte.]

## S C E N A T E R Z A.

*Piritoo e detto.*

*Tes.* Vien fido amico, e lascia

Che teco il mio misero cor si sfoghi

*Pir.* Scemasi 'l duol per compagnia che 'l senta.

*Tes.* Vuole il Libero Dio, vuol Giove istesso,

Che io la bella Arianna

La dolce anima mia; ah! che nel dirlo,

Mi scoppia il sen, quand'ella è in preda al sonno,

Sovra il lido abbandoni.

E s'io no 'l fo; già la saetta è pronta

A incenerir l'amato bene. *Pir.* Oh quanta

Quanta infelicità l'alma t'opprime!

Ma d'Onaro? *Tes.* Ah ch'io stesso

Jo n'udii la minaccia: Ah! che scagliato

Era il fulmin fatal; s'io non cedeo.

*Pir.* Ceder è forza ai Numi. *Tes.* Amara odjosa

M'è l'infelice vita,

E un furor tormentoso. *Pir.* Amico è dove

Dov'



Dov' è l'eroe ? Sol nell' avverso fato  
Un magnanimo cor fa di se prova.  
Il tempo calmerà. *Tes.* Son disperato.

Altro da te non bramo  
In segno d'amistà,  
Abbi di me pietà,  
Ma non mi contolar, non v'è conforto.  
A quella che sol amo  
Invidioso il ciel  
Vuol renderm' infedel.  
Ahi ! scampato dal mar, perisco in porto.

[*parte.*

*Pir.* Per un cor giovanile  
Non v'è duolo maggiore  
D'un infelice amore.  
Ma se Teseo si scioglie  
Dal presente furor di sorte rea ;  
Troverà poi dove fortuna arride,  
Altr' oggetto, che appaghi un bel desio,  
E che il sofferto mal copra d' obbligo.

Fra nuove imprese  
Di marte e amore  
Vecchio dolore  
Da nuova gioja vinto farà.  
Presso all' evento  
Di caso rio,  
Distanza e obbligo  
Pose de' Numi l' alta pietà.

SCENA

the hero? 'Tis adverse fate alone, which proves  
the noble heart. Time will allay. *Thes.* I am  
all despair.

Of thee, alone, I ask,  
As friendship's proof,  
That thou would'st pity me.  
But console me not, there is no comfort.

To her whom I only love,  
Envious heaven  
Will render me unfaithful ;  
Alas! the sea I have escap'd, and perish in  
the haven. [*Exit.*

*Pir.* To a young heart, there is no greater grief  
than unfortunate love: But if *Theseus* gets free  
from the present fury of his malevolent fate, he  
may hereafter find fortune favour him in some  
other object, capable of rewarding a noble pas-  
sion; and oblivion will efface the ills he has suf-  
fer'd.

Amidst new enterprizes  
Of war and love,  
Former suff'rings  
Shall in new joys be drown'd :  
Near to th' event  
Of unhappy chance,  
Distance and oblivion,  
The great compassion of the Gods has placed.

SCENE

## S C E N E IV.

*A tent with a couch.**Ariadne, to her Theseus, to them Anthiope.**Ariadne says in her sleep,*

I am the only, only  
 Ador'd image,  
 Which on thy heart's impress'd,  
 And ne'er shall be effaced.

*Thes.* She dreams of my affection !

No ; it ne'er shall be effaced : But cruel fate will  
 force me to quit thee, life of my life ; and alone  
 suffers me to give the last adieu to those lovely  
 eyes, which a profound sleep, image of death,  
 now in its power holds. The last adieu ! How,  
 cruel words, can ye a passage find, and not rend  
 my breast ! ah ! return, and like a pointed dart,  
 open a passage to my sorrowing soul, thro'  
 which despairing it may issue. *Ant.* Ah ! come,  
 come Theseus, the wind sits fair, and all is ready  
 for departure. We wait alone for thee.

*Thes.* And ought we to abandon ? *Ant.* Who is  
 under the protection of the God Somnus is not  
 abandon'd. *Thes.* I cannot.

*Ant.* Enchanted heart, come to thyself, call to  
 mind thy duty, think who thou art, and do not  
 provoke the Gods.

Come, come away, fly th' enchantment.

*Thes.* My soul wou'd,  
 But is not able ;  
 My spirit fails,  
 My foot is rooted.

*Ant.*

## SCENA QUARTA.

*Padiglione con letto di riposo.*

*Sulla spiaggia.*

*Arianna, poi Teseo, e poi Antiope.*

*Arianna dormente, che sognando dice,*

Io son la sola sola  
Immagine adorata  
Che impressa è nel tuo core,  
E mai non partira.

*Tes.* Sogna gli affetti miei !

No, non ne partirà : ma l'empio fato  
Vuol ch' io parta da te cor del cor mio.  
E a que' begli occhj che in sua forza or tiene  
Profondo sonno immagine di morte,  
Sol mi permette dar l'ultimo addio.  
Ultimo addio ! senza scoppiarmi il petto  
Come n'usciste orribili parole !

Ah ! vi tornate, e come acuti dardi  
Aprite all' alma addolorata il calle  
Onde se n'esca disperata. *Ant.* Ah vieni,  
Vieni Teseo. Spira a seconda il vento.

Tutto è pronto al partir. Te sol si aspetta.

*Tes.* E abbandonar si dee ? *A.* Non si abbandona  
Chi resta in cura a sommi Dei. *T.* Non posso.

*Ant.* Ammaliato cor, torna in te stesso,  
Rammenta il tuo dover, pensa a chi sei.  
Non irritar gli Dei.

Vieni, parti, fuggi l'incanto.

*Tes.* L'alma vorrebbe,  
Ma non può tanto ;  
Lo spirto manca,  
S'arresta il piè.

H

*Ant.*

*Ant.* Lascia chi amar non dei, siegui chi t'ama.

*Tes.* E' pietà, non è amore. *A.* E perchè dunque  
Crudel, di me, di te pietà non ai?

Il tuo partir prova ne fia; deh vieni,

Vieni cor mio,

Un van deslo

Ti fa crudele a me.

*Tes.* La alma vorrebbe,

Lo spirto manca, s'arresta il piè.

*Ant.* Ed è questo l'amor, che mi giurasti?

Questa la fe, che promettesti? ah vieni,

*Thes.* Vengo, ma oh Dio!

Pietade almen

Abbi della mia fe.

Dolce cor mio,

[*ad Ar.*

Un fato rìo

Mi rende ingrato a te.

*Ant.* Oh Dei! mi struggo in pianto.

Vieni, parti, crudel, fuggi l'incanto.

*Tes.* Oh innocente, e tradito

Da un innocente cor, soave oggetto,

Sol per tuo scampo io t'abbandono. Oh fiera

Ingratitudin rea, velen del mondo,

Forzata dagli Dei

Crudel mostro in me sei. Al fin degg' io

All' innocente dar l'ultimo addio.

L'ultimo addio! Oh quanto —

*Ant.* Vieni, parti, fuggi l'incanto.

*Tes.* Vengo, parto, ma lascia almen,

*Ant.* No, no, mio ben.

*Tes.* Darle l'estremo addio.

*Ant.*



*Ant.* Leave her, whom thou may'st not love; follow her who loves thee.

*Thes.* It is compassion, it is not love. *Ant.* And why then, cruel, hast thou not pity on thyself and me? let thy departure be the proof. Ah come.

Come, my heart,

A vain passion

To me does make thee cruel.

*Thes.* My soul wou'd, but is not able;  
My spirit fails, my foot is rooted.

*Ant.* And is this the love thou swor'st me?

This thy promis'd faith? ah come.

*Thes.* I come; but alas,

O God, at least pity *[To Ant.]*

Have upon my faith!

My dearest life, *[To Ar.]*

A fate malevolent

Makes me to thee ungrateful.

*Ant.* O Gods, I melt in tears!

Come, depart, cruel; fly th' enchantment.

*Thes.* Oh innocent, and by an innocent heart betray'd, sweet object, for thy only safety do I desert thee. O cruel, impious ingratitude bane of the world. In me, impos'd by the Gods thou art, a merc'less monster. At length, to th' innocent Ariadne I must bid the last adieu.

The last adieu! O, how much.—

*Ant.* Come, depart, fly th' enchantment.

*Thes.* I come, I depart; suffer me at least—

*Ant.* No, no, my treasure.

*Thes.* To give her the last adieu.

*Ant.* No, no, my heart.

To me thou'rt cruel, come away.

*Thef.* My heart does not with my foot depart.

[*Exeunt.*]

## S C E N E VI.

*Ariadne speaking in her sleep.*

Yes, dear, this heart

Enamour'd thy pain does ease ;

Never shalt thou bewail

My cruel rigour.

*Awaking.*] How cou'd ye my sorrowing eyes so far  
abandon your selves to sleep? how languid and  
how heavy ye return to light! Theseus! dear  
Theseus! do I awake, and art not thou with me?  
dost thou not come? can I not hear thee! The-  
seus? Theseus? what do I see? fatal returning day,  
to me, nought but a deserted shore dost thou disco-  
ver! but is not that, which I at distance see, the ship  
of Theseus? alas, it is the same. Theseus, cruel  
Theseus? the hoarse sound of the verberated  
shore alone does answer me. Whither fly'st  
thou,

*Ant.* No, no, cor mio.

Vieni crudel con a me.

*Tes.* Non parte il cor col piè. [Partono.]

## S C E N A S E S T A.

*Arianna sognando.*

Sì caro ti consola.

Quell' alma innamorata

Dell' aspro mio rigore

Mai non si lagnerà.

*Destandosi.]* Come poteste mai occhj dolenti

Sì forte al sonno abbandonarvi? oh come

Languidi e pigri ritornate al giorno?

Teseo! caro Teseo! destomi e meco

Tu non sei? tu non vieni? Io non t'ascolto?

Teseo! Teseo! che veggio?

Funesto dì che forgi,

Tu non mi scopri che un deserto lido.

Ma non è quella, che lontan già miro,

La nave di Teseo ? ah sì ch'è quella.  
Teseo ! crudel Teseo ! sol mi risponde  
Il rauco suon delle percosse sponde.  
Scelerato ove fuggi ? a queste arene  
Certo tu volgi 'l guardo, e il bianco velo  
Ch' io sciolgo all' aura, tu ben vedi, e vuoi  
Seguir la fuga ? e abbandonarmi puoi ?  
Ah misera ! già perdo  
Di vista il legno : E non vedrò sconvolte,  
L'onde adirate immerger l'empio ? ah falso,  
Spergiuro, indegno, mancatore, barbaro  
Mostro di crudeltà ! Numi soccorso !  
Giustizia o Numi ! oh di Teseo più perfidi  
Ingiusti Numi ! Misera infelice  
Languisci a morte anima mia. Ristoro  
Chi mi dà ? chi mi' aita ? io manco, io moro.

S C E N A

thou, impious man? sure, to these sands thou turn'st thine eyes; and this white veil, which to the winds I loose, thou plainly see'st. And wilt thou pursue thy flight? and can'st thou abandon me; ah, wretch! the ship already has out-gone my sight; and shall I not see th' enrag'd and involving waves submerge the wicked man. Ah false perjur'd unworthy traitor! barbarous monster of cruelty! oh Gods! oh assisting Gods! justice, O Gods! oh Gods, more unjust than the perfidious Theseus! unhappy Wretch, my soul languishes to death. Who is there to give me comfort? who, relief? oh! I faint, I die.

S C E N E



S C E N E *the last.*

*Bacchus on a char drawn by two tygers, and preceded by a choir of Corybantes and Bacchanalians dancing.*

## C H O R U S.

Evohe.

Evohe.

Bacchus, Bromius, Baffareus,

Dionysius, Thyoneus,

Youth and pleasure ever in thee reside.

Evohe.

Evohe.

*Bacchus.* Fair Ariadne. *Ar.* Where am I? what do I see?

*Bacchus.* Abandon'd by a mortal, thou see'st a God come to thy relief; the God who here bears sway. Long have I ador'd thy beauty: Jove has given his approbation; and fate has now brought on the happy moment. A mortal lover was unworthy

## SCENA Ultima.

*Il Dio Libero sopra carro tirato da due tigri, e  
preceduto dal coro di Coribanti e di Baccanti*

## C O R O.

Evoè.

Evoè.

Bacco, Bromio, Bassareo,

Dioniso, Tioneo,

Diletto e gioventù stan sempre in te.

Evoè.

Evoè.

*Lib.* Bella Arianna. *Ar.* Ove son io? che veggio?

*Lib.* Abbandonata da un mortal tu vedi

Venire un Nume in tuo foccorso, il Nume

Che regna quì. Già da gran tempo amai

Tua beltà. Giove arrise: ed ora il fato

Maturato à il momento.

Non fu degno di te mortale amante.

Copra l'obbbio quel che passò: l'amore

Ecco solo per me t'accende il core.

*Ar.* Sono Arianna? son l'istessa? è vero,

Un nuovo ardor dolce m'infiamma il petto.

T'amo cortese Nume,

T'amo o Nume di gioja e di diletto:

Nuovo amore sì m'accende,  
 Sì mi rende un caro bene :  
 La face sua diletta  
 Mi piace, m'alletta :  
 Perennè calma  
 Quest' Alma avrà.  
 O lusinghier  
 Mio sol Piacer  
 Bell' Idolo adorato,  
 Per te d'ardor beato]  
 Accesa l'alma in sen,  
 Mio caro caro Ben,  
 Fedel t'adorerà.

*Lib.* Vieni sull' aureo carro ; il tuo gran merto  
 Si coroni, e in memoria illustre poi  
 Questo in ciel fia d'eternè stelle un fero.

*Coro.* Evoc.

**II FINE.**

worthy of thee. Let oblivion veil the past :  
see, love for me alone, enflames thy heart.

*Ar.* Am I Ariadne ? am I the same ? it is true, that  
a new pleasing ardor glows within my breast. I  
love thee, O God of joy, and of delight !

Yes ; new passion fires me :

Yes ; it restores me a dear treasure :

His flame delights,

Pleases, and allures me.

This heart will

An endless calm enjoy.

O my only engaging pleasure ?

Lovely ador'd idol !

For thee, my heart within my breast's

Enflam'd with a happy ardour.

My life, my treasure,

Faithful, will I adore thee.

*Bacchus.* Come, mount this golden Car ;

Be thy exalted merit crown'd ;

And in illustrious memory

Let this hereafter in heaven be,

A chaplet of eternal Stars.

*Evohe.*

F I N I S.

worship of thee. Let oblivion veil the past:  
 let to a fond oblivion veil the past.  
 And I will love thee, and I will love thee,  
 a new blessing ever flows within my breast. I  
 love thee, O God of love, and of delight!

Yes: new bliss flows on:  
 Yes: it flows on a new river:

Fill mine delight,  
 Pleasure and bliss are  
 The heart will  
 An endless calm enjoy.  
 O may only a happy pleasure  
 Lovely and sweet!  
 For then my heart within my breast's  
 Still in a happy state.

My life, my fortune,  
 I will give thee,  
 My heart, my soul, my body, my life,  
 My heart, my soul, my body, my life,

My heart, my soul, my body, my life,  
 My heart, my soul, my body, my life,  
 My heart, my soul, my body, my life,  
 My heart, my soul, my body, my life,

Look















